

# SHARP®

MODELE: MX-M850  
MX-M950  
MX-M1100

CYFROWY SYSTEM WIELOFUNKCYJNY

# Instrukcja bezpieczeństwa

Przed instalacją produktu należy koniecznie przeczytać rozdziały „OSTRZEŻENIA” i „WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI”.

**OSTRZEŻENIA**

**WYMAGANIA DOTYCZĄCE  
INSTALACJI**

**MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE**

**DANE TECHNICZNE**

**USUWANIE ZUŻYTEGO  
SPRZĘTU**

**INFORMACJE DLA ADMINISTRATORA  
URZĄDZENIA**

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu na wypadek późniejszych wątpliwości.

Każda instrukcja dotyczy również modułów opcjonalnych wykorzystywanych z tymi produktami.

**Ostrzeżenie!**

Żeby całkowicie odłączyć zasilanie urządzenia, należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego.

Gniazdko elektryczne należy zainstalować w pobliżu urządzenia, żeby było łatwo dostępne.

Żeby uniknąć ryzyka pożaru, należy używać wyłącznie kabla telefonicznego zgodnego z normą UL 26 AWG lub grubszego.

Ekranowane kable komunikacyjne wykorzystywane do podłączenia opisywanego sprzętu muszą być zgodne z normami EMC.

## **Normy EMC (dotyczące opisywanego urządzenia i wyposażenia dodatkowego)**

**Ostrzeżenia:**

Opisywane urządzenie jest produktem klasy A. W gospodarstwie domowym ten produkt może zakłócać komunikację radiową. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków zaradczych.

Opisywane urządzenie zawiera oprogramowanie wykorzystujące moduły opracowane przez Independent JPEG Group.

## **Informacje dla użytkowników funkcji faksu**

### **Kabel komunikacyjny faksu i kabel linii telefonicznej:**

Opisywane urządzenie wymaga zastosowania odpowiednio przystosowanego wyposażenia opcjonalnego.

Z „Deklaracją zgodności” można się zapoznać pod poniższym adresem.  
<http://www.sharp.de/doc/MX-FXX1.pdf>

## Spis treści

|                                                                                                            |          |                                                                                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>OSTRZEŻENIA</b> . . . . .                                                                               | <b>3</b> | Dane techniczne finiszera . . . . .                                                                                  | 14        |
| Dane lasera . . . . .                                                                                      | 4        | Dane techniczne modułu finiszera (do modelu MX-M850) . . . . .                                                       | 15        |
| <b>WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI</b> . . . . .                                                            | <b>5</b> | Dane techniczne modułu finiszera siodłowego . . . . .                                                                | 16        |
| <b>MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE</b> . . . . .                                                                  | <b>6</b> | Dane techniczne modułu dziurkacza (do modułu MX-FNX5) . . . . .                                                      | 17        |
| Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych . . . . .                                                       | 6        | Dane techniczne modułu dziurkacza (do modułu finiszera MX-FNX6 lub finiszera siodłowego MX-FNX7) . . . . .           | 17        |
| Wyposażenie w części zamienne i materiały eksploatacyjne . . . . .                                         | 6        | Dane techniczne modułu finiszera siodłowego . . . . .                                                                | 18        |
| <b>DANE TECHNICZNE</b> . . . . .                                                                           | <b>7</b> | Dane techniczne modułu zaginania . . . . .                                                                           | 18        |
| Dane techniczne urządzenia / dane techniczne kopiarki . . . . .                                            | 7        | Dane techniczne drukarki . . . . .                                                                                   | 19        |
| Prędkości kopiowania ciągłego . . . . .                                                                    | 9        | Dane techniczne skanera sieciowego / faksu internetowego . . . . .                                                   | 20        |
| Otoczenie . . . . .                                                                                        | 9        | Dane techniczne faksu . . . . .                                                                                      | 21        |
| Emisja szumów akustycznych (pomiaru dokonano zgodnie z normą ISO7779) . . . . .                            | 10       | <b>USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU</b> . . . . .                                                                           | <b>22</b> |
| Stężenie emitowanych substancji (pomiaru dokonano zgodnie z normą RAL-UZ62: Edycja styczeń 2002) . . . . . | 10       | A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów . . . . .                   | 22        |
| Dane techniczne automatycznego podajnika dokumentów . . . . .                                              | 10       | B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów . . . . .                                      | 22        |
| Dane techniczne kaset o dużej pojemności (MX-LCX4) . . . . .                                               | 11       | <b>INFORMACJE DLA ADMINISTRATORA URZĄDZENIA</b> . . . . .                                                            | <b>24</b> |
| Dane techniczne kaset o dużej pojemności (MX-LCX5) . . . . .                                               | 11       | Hasła standardowe . . . . .                                                                                          | 24        |
| Dane techniczne podajnika bocznego (dla kaset o dużej pojemności) . . . . .                                | 12       | Przekazywanie wszystkich wysłanych i odebranych danych do administratora (funkcja zarządzania dokumentami) . . . . . | 24        |
| Dane techniczne kasety o dużej pojemności (MX-LCX6) . . . . .                                              | 12       | Informacje dla użytkowników funkcji faksu . . . . .                                                                  | 25        |
| Dane techniczne kasety o dużej pojemności (MX-LCX3N) . . . . .                                             | 13       | Informacje o znakach handlowych . . . . .                                                                            | 26        |
| Dane techniczne podajnika bocznego . . . . .                                                               | 13       |                                                                                                                      |           |
| Dane techniczne insertera . . . . .                                                                        | 13       |                                                                                                                      |           |

### Uwaga:

- Przygotowaniu niniejszej instrukcji obsługi poświęciliśmy wiele starań. W przypadku ewentualnych uwag lub zastrzeżeń prosimy o skontaktowanie się z autoryzowanym sprzedawcą urządzenia lub najbliższym autoryzowanym serwisem.
- Opisany produkt został poddany starannej kontroli jakości i wszelkim procedurom sprawdzającym. W przypadku wykrycia jakichkolwiek usterek lub innych problemów prosimy o skontaktowanie się z autoryzowanym sprzedawcą urządzenia lub najbliższym autoryzowanym serwisem.
- Poza przypadkami prawnie określonymi, firma SHARP nie ponosi odpowiedzialności za nieprzewidziane zdarzenia powstałe podczas obsługi urządzenia lub jego opcji, za zdarzenia z powodu niewłaściwej obsługi lub szkody powstałe w wyniku wykorzystywania niniejszego produktu.
- Niniejsza instrukcja obejmuje zalecenia dotyczące funkcji faksu. Jednak ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich krajach i regionach.



Produkty oznaczone ENERGY STAR® zostały zaprojektowane z myślą o środowisku, dzięki wysokiej energooszczędności.

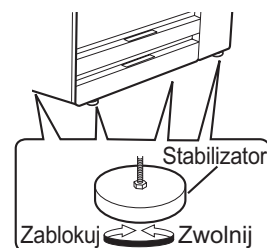
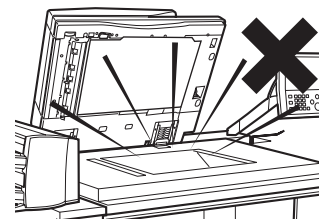
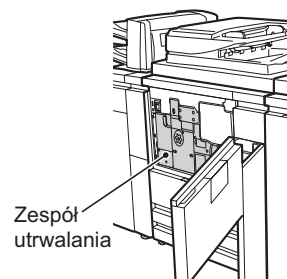
### Gwarancja

Chociaż został włożony spory wysiłek, żeby niniejszy dokument był możliwie najbardziej dokładny i pomocny, firma SHARP Corporation nie gwarantuje całkowitej poprawności jego zawartości. Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez dodatkowego powiadamiania. Firma SHARP nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie straty lub uszkodzenia, bezpośrednie lub pośrednie, wynikające lub związane z wykorzystywaniem niniejszej instrukcji obsługi.

© Copyright SHARP Corporation 2007. Wszelkie prawa zastrzeżone. Reprodukowanie, przerabianie lub tłumaczenie zawartości niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego pisemnego zezwolenia jest prawnie zabronione, z wyjątkiem sytuacji przewidzianych w prawie autorskim.

# OSTRZEŻENIA

1. Nie wolno dotykać taśmy transferowej, ponieważ zadrapania i plamy na taśmie mogłyby spowodować zabrudzenie wydruków.
2. Zespół utrwalania jest bardzo gorący. Czynności obsługowe w tej części urządzenia należy przeprowadzać bardzo ostrożnie.
3. Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła, ponieważ mogłoby to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
4. Po zainstalowaniu urządzenia stabilizatory (4) należy opuścić do podłogi, żeby zabezpieczyć urządzenie (unieruchomić).  
Należy obracać stabilizatory, dopóki nie uzyskają trwałego kontaktu z podłogą.  
Jeśli zachodzi konieczność przestawienia urządzenia w związku ze zmianą ustawienia sprzętów w biurze lub z innych powodów, należy odciągnąć stabilizatory od podłogi, wyłączyć zasilanie urządzenia, a następnie przesunąć urządzenie.  
(Po przesunięciu urządzenia należy ponownie opuścić stabilizatory do podłogi, żeby zabezpieczyć urządzenie.)
5. Nie wolno samodzielnie modyfikować urządzenia, ponieważ mogłoby to spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie urządzenia.
6. Urządzenie jest bardzo ciężkie. Żeby zapobiec ewentualnym obrażeniom osoby przenoszącej urządzenie, zalecamy jego przenoszenie przez cztery lub więcej osób.
7. Nie wolno kopiować materiałów chronionych prawami autorskimi. Zazwyczaj prawo narodowe zabrania kopiowania rzeczy poniżej wymienionych.  
Kopiowanie innych może być zabronione prawem lokalnym.
  - Banknoty • Znaczki • Obligacje • Papiery wartościowe
  - Przekazy bankowe • Czeki • Paszporty • Prawa jazdy
8. Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować palnych środków w sprayu, ponieważ zetknięcie gazu z zasilanymi elektrycznie elementami lub zespołem utrwalania stwarza ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
9. Nie wolno wrzucać do ognia toneru, pojemników z tonerem (kaset z tonerem) lub pojemników na zużyty toner, ponieważ mogłoby to spowodować poparzenia.
10. Toner, pojemniki z tonerem (kasety z tonerem) i pojemniki na zużyty toner należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Opisywane urządzenie jest wyposażone w funkcję przechowywania dokumentów, która zapisuje dane obrazów dokumentów na twardym dysku urządzenia. Zapamiętane dokumenty można odnaleźć, a następnie wydrukować lub wysłać. Uszkodzenie twardego dysku uniemożliwia ponowne odnajdywanie przechowywanych dokumentów. Żeby uchronić się przed utratą ważnych dokumentów w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia twardego dysku, należy zachowywać papierowe oryginały ważnych dokumentów lub dodatkowo przechowywać oryginalne dane na innym nośniku.

Poza przypadkami prawnie określonymi, firma Sharp Corporation nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty wynikłe na skutek utraty przechowywanych dokumentów.

## „USUWANIE BATERII”

OPISYWANY PRODUKT ZAWIERA BATERIĘ LITOWĄ, PODTRZYMUJĄCĄ PAMIĘĆ PODSTAWOWĄ URZĄDZENIA, KTÓRĄ NALEŻY USUWAĆ ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W CELU UZYSKANIA POMOCY PRZY USUWANIU BATERII PROSIMY O SKONTAKTOWANIE SIĘ Z AUTORYZOWANYM SPRZEDAWCĄ URZĄDZENIA LUB NAJBLIŻSZYM AUTORYZOWANYM SERWISEM FIRMY SHARP.

Dane lasera

|                                                       |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Długość fali                                          | 788 nm +12 nm<br>-13 nm (cztery diody laserowe)                                                                                                                                         |
| Czasy trwania impulsów<br>(Ameryka Północna i Europa) | Model o prędkości 85 kopii na minutę (4,9 µs ±4,9 ns)/7 mm<br>Model o prędkości 95 kopii na minutę (3,6 µs ±3,6 ns)/7 mm<br>Model o prędkości 110 kopii na minutę (3,6 µs ±3,6 ns)/7 mm |
| Moc wyjściowa                                         | Maks. 2,25 mW (moc całkowita)                                                                                                                                                           |

Podczas procesu produkcji moc wyjściowa modułu skanera zostaje wyregulowana na 1,2 MILIWATA (moc całkowita) PLUS 5%, a podczas obsługi modułu jej stała wartość jest podtrzymywana za pomocą systemu automatycznego sterowania poziomem mocy.

**Ostrzeżenie**  
Wykonywanie czynności lub dokonywanie ustawień w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie osób w otoczeniu na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Opisywane urządzenie cyfrowe jest LASEROWYM PRODUKTEM KLASY 1. (zgodnie z normą IEC 60825-1, wydanie 1.2-2001)

W Europie:

- CLASS 1 LASER PRODUCT
- PRODUKT LASEROWY 1 KLASY
- LUOKAN 1 LASERLAITE
- KLASS 1 LASERAPPARAT

**CAUTION**  
CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

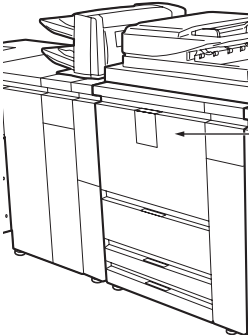
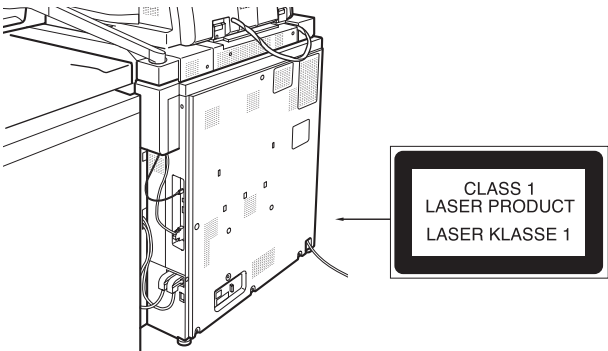
**VORSICHT**  
UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

**ADVARSEL**  
USYNLIG LASERSTRÅLING AF KLASSE 3B VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

**OSTRZEŻENIE**  
OTWARCIE OBUDOWY URZĄDZENIA PRZY WYŁĄCZONYCH ZABEZPIECZENIACH NARAŻA NA NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B. CHROŃ SIĘ PRZED WIĄZKĄ LASERA.

**VARNING**  
OSYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 3B NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.

**VARO!**  
AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTÖNTÄ LUOKAN 3B LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.



Powyższa etykieta jest umieszczona na module lasera wewnątrz urządzenia.

# WYMAGANIA DOTYCZĄCE INSTALACJI

Nieprawidłowa instalacja może być przyczyną uszkodzenia urządzenia. Podczas pierwszej instalacji i przy każdym przemieszczeniu urządzenia należy przestrzegać poniższych zaleceń.

1. Opisywane urządzenie należy zainstalować możliwie najbliżej gniazdka elektrycznego w celu łatwego podłączenia do zasilania.

2. Należy się upewnić, że kabel zasilający jest podłączony wyłącznie do gniazdka elektrycznego o odpowiednim napięciu i prądzie zasilającym. Gniazdko elektryczne powinno również być prawidłowo uziemione.

- Wymagania dotyczące źródła zasilania można znaleźć na tabliczce znamionowej w prawym dolnym narożniku z tyłu urządzenia.

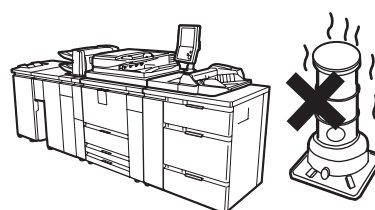
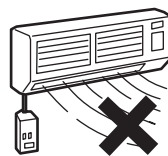
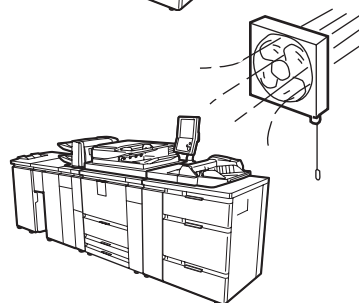
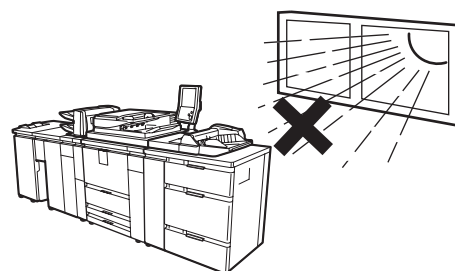
Urządzenie należy podłączyć do gniazdka elektrycznego, do którego nie są podłączone inne urządzenia elektryczne. Jeśli do tego samego gniazdka jest podłączone źródło światła, oświetlenie może migotać.

3. Nie wolno instalować urządzenia w miejscach:
  - zawilgoconych lub bardzo zakurzonych
  - narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego
  - niedostatecznie wentylowanych
  - narażonych na wysokie temperatury lub zmianę wilgotności, np. w pobliżu klimatyzatorów lub źródeł ciepła.

4. Należy pozostawić dostatecznie dużo wolnej przestrzeni dookoła urządzenia, żeby zapewnić dostęp dla serwisu i prawidłowej wentylacji.

5. W urządzeniu znajduje się wbudowany twardy dysk. Nie należy narażać urządzenia na wstrząsy i wibracje. Nie wolno przesuwając urządzenia przy włączonym zasilaniu.

6. Podczas instalacji z boków i z tyłu urządzenia należy pozostawić przynajmniej 30 cm wolnej przestrzeni.



Podczas drukowania urządzenie wytwarza niewielkie ilości ozonu, niestanowiące zagrożenia dla zdrowia.

## UWAGA:

Dopuszczalne stężenie długotrwałego działania ozonu wynosi 0,1 ppm (0,2 mg/m<sup>3</sup>), obliczone jako stężenie uśrednione w czasie w przedziale 8-godzinny.

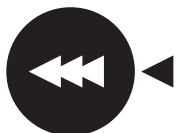
Chociaż emitowana ilość ozonu jest niewielka, jednak może być odczuwalny nieprzyjemny zapach. Dlatego urządzenie należy zainstalować w pomieszczeniu z systemem wentylacji.

# MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

Standardowe materiały eksploatacyjne urządzenia, które mogą być wymieniane przez użytkownika, obejmują: papier, kasety z tonerem oraz kartridże zszywek do finiszera.

Należy używać wyłącznie zalecanych przez firmę SHARP produktów: kaset z tonerem, kartridży zszywek do finiszera, kartridże zszywek do finiszera siodłowego i folii.

**SHARP**



**GENUINE SUPPLIES**

Żeby uzyskać lepsze efekty kopiowania, należy używać wyłącznie oryginalnych materiałów eksploatacyjnych firmy Sharp. Zostały one zaprojektowane, opracowane i przetestowane w ten sposób, by zwiększyć ich żywotność i jakość. Na pakiecie z tonerem należy odszukać etykietę Genuine Supplies potwierdzającą jego oryginalne pochodzenie.

## Przechowywanie materiałów eksploatacyjnych

### Prawidłowe przechowywanie

1. Materiały eksploatacyjne należy przechowywać w miejscach:
  - czystych i suchych,
  - o stabilnej temperaturze,
  - nie narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
2. Papier należy przechowywać w płasko ułożonym opakowaniu.
3. Papier przechowywany w pakietach ustawionych w pionie lub poza szufladą może ulec pozwijaniu lub zawilgotnieniu, powodując zacięcia papieru.

### Przechowywanie kaset z tonerem

Pudełko z nową kaseta z tonerem należy przechowywać poziomo. Nie wolno go przechowywać w pozycji stojącej, ponieważ w takim przypadku toner może nie być dobrze rozprowadzany, nawet po mocnym wstrząśnięciu kasety, i będzie pozostawał w kasecie.

### Kartridż zszywek

Finisz i finisz siodłowy wymagają następujących kartridży zszywek:

MX-SCX2 (do finiszera)

Ok. 5000 sztuk x 3 kartridże

MX-SCX3 (do modułu zszywacza i finiszera siodłowego)

Ok. 2000 sztuk x 4 kartridże

AR-SC2 (do finiszera urządzenia MX-M850 i finiszera siodłowego)

Ok. 5000 sztuk x 3 kartridże

## Wyposażenie w części zamienne i materiały eksploatacyjne

Dostawy części zamiennych do napraw urządzenia są zapewnione przez co najmniej następnych 7 lat po zakończeniu produkcji. Części zamienne to elementy urządzenia, które mogą ulec uszkodzeniu w okresie normalnego użytkowania produktu. Natomiast elementy, których żywotność jest dłuższa niż ten okres nie są traktowane jako części zamienne. Materiały eksploatacyjne są również dostępne przez następnych 7 lat po zakończeniu produkcji.



# DANE TECHNICZNE

## Dane techniczne urządzenia / dane techniczne kopiarki

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nazwa</b>                               | Cyfrowy system wielofunkcyjny MX-M850/MX-M950/MX-M1100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                           |
| <b>Typ</b>                                 | Konsola                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                           |
| <b>System fotorz przewodzący</b>           | Bęben światłoczuły                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                           |
| <b>Metoda drukowania</b>                   | System elektrograficzny (laserowy)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                           |
| <b>System z nośnikiem (deweloperem)</b>    | Utrwalanie obrazu w oparciu o suchy dwuskładnikowy system szczotek magnetycznych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                           |
| <b>System utrwalania</b>                   | Rolki grzejne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                           |
| <b>Rozdzielczość skanowania</b>            | Szyba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 600 x 300 dpi (domyślne wartości fabryczne), 600 x 600 dpi, 600 x 400 dpi |
|                                            | Dwustronny podajnik dokumentów (automatyczny podajnik dokumentów)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 600 x 300 dpi (domyślne wartości fabryczne), 600 x 600 dpi, 600 x 400 dpi |
| <b>Rozdzielczość drukowania</b>            | 600 x 600 dpi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                           |
| <b>Gradacja odcieni podczas skanowania</b> | 256 odcieni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                           |
| <b>Gradacja odcieni podczas drukowania</b> | Odpowiednik 256 odcieni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                           |
| <b>Formaty i rodzaje oryginałów</b>        | Maks. A3 (11" x 17") / kartki, oprawione dokumenty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                           |
| <b>Formaty kopii</b>                       | Maksymalny: A3W (12" x 18"), minimalny: A5R (5-1/4" x 5-3/4")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                           |
| <b>Marginesy druku</b>                     | Krawędź przednia: 4 mm lub mniej, krawędź prowadząca: 4 mm lub mniej, krawędź bliższa / krawędź dalsza: 5 mm lub mniej                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                           |
| <b>Czas nagrzewania</b>                    | 240 sekund lub mniej (przy zalecanym napięciu zasilającym i temperaturze pokojowej 23°C)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                           |
| <b>Czas pierwszej kopii*</b>               | 4,0 sekundy (model MX-M850)<br>3,2 sekundy (modele MX-M950/MX-M1100)<br>(Podawanie kartek formatu A4 (8-1/2" x 11") w orientacji pionowej z drugiego podajnika.)                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                           |
| <b>Skale kopiowania</b>                    | Regulowane: Od 25% do 400% ze skokiem 1%, łącznie 376 wartości (od 25% do 200%, jeśli używany jest automatyczny podajnik dokumentów)<br>Trwale zaprogramowane: 25%, 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200% i 400% dla formatów AB; 25%, 50%, 64%, 77%, 100%, 121%, 129%, 200% i 400% dla formatów calowych.<br>Istnieje możliwość zapisania dwóch skal pomniejszania i dwóch skal powiększania. |                                                                           |
| <b>Kopiowanie ciągłe</b>                   | 9999 kopii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                           |
| <b>Automatyczny podajnik dokumentów</b>    | Patrz „Dane techniczne automatycznego podajnika dokumentów”.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                           |
| <b>Podajnik 1</b>                          | Formaty papieru: A4, 8-1/2" x 11"<br>Gramatura papieru: Papier zwykły (od 60 g/m <sup>2</sup> do 105 g/m <sup>2</sup> )<br>Pojemność papieru: 1200 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Rodzaje papieru: Zalecane przez firmę SHARP - papier zwykły, z recyklingu i kolorowy                                                                                                                                  |                                                                           |
| <b>Podajnik 2</b>                          | Formaty papieru: A4, 8-1/2" x 11"<br>Gramatura papieru: Papier zwykły (od 60 g/m <sup>2</sup> do 105 g/m <sup>2</sup> )<br>Pojemność papieru: 800 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Rodzaje papieru: Zalecane przez firmę SHARP - papier zwykły, z recyklingu i kolorowy                                                                                                                                   |                                                                           |

\* Czas pierwszej kopii został zmierzony na podstawie oryginału ułożonego na szybie, w warunkach pełnej gotowości, przy temperaturze pracy zespołu utrwalania i prędkości operacyjnej napędu zwierciadła, w trybie czarno-białym. Rzeczywisty czas w dużym stopniu zależy od warunków otoczenia.

## Dane techniczne urządzenia / dane techniczne koparki (ciąg dalszy)

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Podajnik 3</b>                   | <p>Formaty papieru: A3W, A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR</p> <p>Gramatura papieru: Papier zwykły (od 60 g/m<sup>2</sup> do 105 g/m<sup>2</sup>), papier ciężki (od 106 g/m<sup>2</sup> do 205 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Pojemność papieru: 500 kartek (80 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Rodzaje papieru: Zalecane przez firmę SHARP - papier zwykły, z recyklingu, kolorowy i ciężki</p>                                                                                                                           |
| <b>Podajnik 4</b>                   | <p>Formaty papieru: A3W, A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR (Istnieje możliwość wprowadzania formatów papieru.)</p> <p>Gramatura papieru: Papier zwykły (od 60 g/m<sup>2</sup> do 105 g/m<sup>2</sup>), papier ciężki (od 106 g/m<sup>2</sup> do 205 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Pojemność papieru: 500 kartek (80 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Rodzaje papieru: Zalecane przez firmę SHARP - papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki, folie, papier z wypustkami indeksów i naklejki</p> |
| <b>Moduł dupleks</b>                | <p>Formaty papieru: A3W, A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm</p> <p>Gramatura papieru: Papier zwykły (od 60 g/m<sup>2</sup> do 105 g/m<sup>2</sup>), papier ciężki (od 106 g/m<sup>2</sup> do 205 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Rodzaje papieru: Zalecane przez firmę SHARP - papier zwykły, z recyklingu, kolorowy i ciężki</p>                                                        |
| <b>Interfejsy</b>                   | <p>Standardy sieci LAN: 10Base-T / 100Base-TX / 1000Base-T</p> <p>Standardy interfejsu USB: Gniazdo typu A obsługujące standard USB 2.0 (Full Speed)<br/>Gniazdo typu B obsługujące standard USB 2.0 (Hi Speed)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Wymagane napięcie zasilające</b> | Napięcie lokalne $\pm 10\%$ (Wymagania dotyczące źródła zasilania można znaleźć na tabliczce znamionowej w prawym dolnym narożniku z tyłu urządzenia.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Pobór energii</b>                | <p>MX-M850: 1,84 kW + 0,6 kW (220-240 V)</p> <p>MX-M950/MX-M1100: 2,99 kW (220-240 V)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Wymiary</b>                      | 1301 mm (szer.) x 771 mm (gł.) x 1518 mm (wys.)<br>(razem z panelem sterowania)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Ciężar</b>                       | Ok. 300 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Zajmowana powierzchnia</b>       | 1301 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

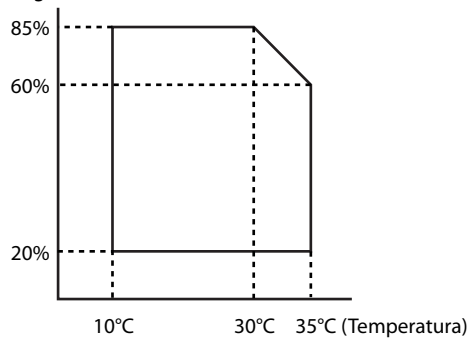
## Prędkości kopiowania ciągłego\*

| Model                                                   | MX-M850                            | MX-M950            | MX-M1100            |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------------------|
| Skala kopiowania                                        | 100% / zmniejszenie / powiększenie |                    |                     |
| A3W, 12" x 18"                                          | 34 kopie na minutę                 | 36 kopii na minutę | 39 kopii na minutę  |
| A3, 8K                                                  | 36 kopii na minutę                 | 38 kopii na minutę | 41 kopii na minutę  |
| 11" x 17"                                               | 36 kopii na minutę                 | 38 kopii na minutę | 41 kopii na minutę  |
| B4, 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13"     | 45 kopii na minutę                 | 47 kopii na minutę | 50 kopii na minutę  |
| A4, B5R, A5R,<br>8-1/2" x 11",<br>5-1/2" x 8-1/2"R, 16K | 85 kopii na minutę                 | 95 kopii na minutę | 110 kopii na minutę |
| A4R, B5R, 8-1/2" x 11"R,<br>7-1/4" x 10-1/2"R, 16KR     | 57 kopii na minutę                 | 59 kopii na minutę | 63 kopie na minutę  |

\* Jest to szybkość kopiowania zmierzona podczas wykonywania drugiej i następnych kopii w trybie jednostronnego kopiowania ciągłego tej samej strony przy wyłączonej funkcji rozsuwania offsetowego.

## Otoczenie

(Wilgotność)



**Emisja szumów akustycznych (pomiaru dokonano zgodnie z normą ISO7779)**

| Poziom mocy szumów LwA                           |                                             |                 |          |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|----------|
| <b>Model</b>                                     |                                             | MX-M850/MX-M950 | MX-M1100 |
| <b>Tryb drukowania</b>                           |                                             | 7,3 B           | 7,3 B    |
| <b>Tryb czuwania</b>                             |                                             | 5,2 B           | 5,2 B    |
| Poziom ciśnienia hałasu LpA (pomiar rzeczywisty) |                                             |                 |          |
| <b>Model</b>                                     |                                             | MX-M850/MX-M950 | MX-M1100 |
| <b>Tryb drukowania</b>                           | <b>Pozycja pozostałych osób z otoczenia</b> | 58 dB(A)        | 59 dB(A) |
|                                                  | <b>Pozycja osoby obsługującej</b>           | 57 dB(A)        | 58 dB(A) |
| <b>Tryb czuwania</b>                             | <b>Pozycja pozostałych osób z otoczenia</b> | 37 dB(A)        | 37 dB(A) |
|                                                  | <b>Pozycja osoby obsługującej</b>           | 45 dB(A)        | 44 dB(A) |

\* Emisja szumów przy zainstalowanym wyposażeniu dodatkowym.

**Stężenie emitowanych substancji (pomiaru dokonano zgodnie z normą RAL-UZ62: Edycja styczeń 2002)**

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| <b>Ozon</b>   | 0,02 mg/m <sup>3</sup> lub mniej  |
| <b>Kurz</b>   | 0,075 mg/m <sup>3</sup> lub mniej |
| <b>Styren</b> | 0,07 mg/m <sup>3</sup> lub mniej  |

**Dane techniczne automatycznego podajnika dokumentów**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Formaty oryginałów</b>   | Od A3 do A5, 11" x 17" to 8-1/2" x 11", długi papier (maks. szerokość 297 mm x maks. długość 800 mm, jednostronne skanowanie w trybie mono 2 jest możliwe tylko w trybach faksu i skanowania obrazu)                                          |
| <b>Gramatura oryginałów</b> | Jednostronnych: od 38 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup> (Przy gramaturze papieru od 38 g/m <sup>2</sup> do 49 g/m <sup>2</sup> wymagany jest tryb wolnego skanowania.)<br>Dwustronnych: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup> |
| <b>Pojemności</b>           | 250 kartek: 80 g/m <sup>2</sup> (maksymalna wysokość sterty: 32,5 mm)                                                                                                                                                                         |

## Dane techniczne kaset o dużej pojemności (MX-LCX4)

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                                              | MX-LCX4                                                                                                                                                                                         |
| <b>Formaty papieru</b>                                                    | A4W, A4, B5, A5R, 9" x 12", 8-1/2" x 11", 5-1/2" x 8-1/2"R                                                                                                                                      |
| <b>Gramatura papieru</b>                                                  | Kaseta górna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta środkowa: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta dolna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 163 g/m <sup>2</sup> |
| <b>Pojemność papieru</b>                                                  | Kaseta górna: 1000 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Kaseta środkowa: 1000 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Kaseta dolna: 2550 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )                                     |
| <b>Rodzaje papieru</b>                                                    | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki, cienki, folie, papier z wypustkami indeksów (kasety górna i środkowa), naklejki (kaseta środkowa)                    |
| <b>Zasilanie</b>                                                          | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                        |
| <b>Wymiary</b>                                                            | 526 mm (szer.) x 728 mm (gł.) x 980 mm (wys.)                                                                                                                                                   |
| <b>Ciężar</b>                                                             | Ok. 95 kg                                                                                                                                                                                       |
| <b>Zajmowana powierzchnia, gdy kaseta jest zainstalowana w urządzeniu</b> | 1401 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                  |

## Dane techniczne kaset o dużej pojemności (MX-LCX5)

|                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                                              | MX-LCX5*                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Formaty papieru</b>                                                    | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13"-2/5, 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm |
| <b>Gramatura papieru</b>                                                  | Kaseta górna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta środkowa: od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta dolna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup>                                                                                                              |
| <b>Pojemność papieru</b>                                                  | Kaseta górna: 1000 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Kaseta środkowa: 2000 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )<br>Kaseta dolna: 1000 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                  |
| <b>Rodzaje papieru</b>                                                    | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki, cienki, folie, papier z wypustkami indeksów, naklejki (kaseta środkowa)                                                                                                                                                           |
| <b>Zasilanie</b>                                                          | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Wymiary</b>                                                            | 878 mm (szer.) x 729 mm (gł.) x 980 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Ciężar</b>                                                             | Ok. 175 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Zajmowana powierzchnia, gdy kaseta jest zainstalowana w urządzeniu</b> | 1753 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                                                                                                                               |

\* Podajnika MX-LCX5 nie można zainstalować, jeśli został zainstalowany finisz (MX-FNX6) lub finisz siodłowy (MX-FNX7).

## Dane techniczne podajnika bocznego (dla kaset o dużej pojemności)

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>             | MX-MFX2*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Formaty papieru*2</b> | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13"-2/5, 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm (Istnieje możliwość wprowadzania formatów papieru.) |
| <b>Gramatura papieru</b> | Od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Pojemność papieru</b> | 500 kartek: 80 g/m <sup>2</sup> *3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Rodzaje papieru</b>   | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki, cienki, folie, papier z wypustkami indeksów                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Zasilanie</b>         | Dostarczane z kaset o dużej pojemności                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Wymiary</b>           | 793 mm (szer.) x 581 mm (gł.) x 164 mm (wys.)<br>Przy całkowicie wysuniętej podpórcie: 968 mm (szer.)                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ciężar</b>            | Ok. 18 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

\*1 Muszą być zainstalowane kaset o dużej pojemności (MX-LCX4 lub MX-LCX5).

\*2 Jeżeli zostały zainstalowane kaset o dużej pojemności (MX-LCX4), nie można używać następujących formatów papieru:  
318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm

\*3 Nie można wkładać pliku kartek o grubości powyżej 55 mm.

## Dane techniczne kaset o dużej pojemności (MX-LCX6)

|                                                                           |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                                              | MX-LCX6*                                                                                     |
| <b>Formaty papieru</b>                                                    | A4, 8-1/2" x 11"                                                                             |
| <b>Gramatura papieru</b>                                                  | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup>                                               |
| <b>Pojemność papieru</b>                                                  | 3500 kartek: 80 g/m <sup>2</sup>                                                             |
| <b>Rodzaje papieru</b>                                                    | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki                    |
| <b>Zasilanie</b>                                                          | Dostarczane z urządzenia                                                                     |
| <b>Wymiary</b>                                                            | 367 mm (szer.) x 550 mm (gł.) x 523 mm (wys.)                                                |
| <b>Ciężar</b>                                                             | Ok. 28 kg                                                                                    |
| <b>Zajmowana powierzchnia, gdy kaseta jest zainstalowana w urządzeniu</b> | 1031 mm (szer.) x 771 mm (gł.)<br>(Wymiary przy zainstalowanym podajniku bocznym - MX-MFX1.) |

\* Wymagany jest podajnik boczny (MX-MFX1).

## Dane techniczne kasety o dużej pojemności (MX-LCX3N)

|                                                                            |                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                                               | MX-LCX3N*                                                                                               |
| <b>Formaty papieru</b>                                                     | A3W, A3, B4, A4, A4R, B5, 12" x 18", 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R |
| <b>Gramatura papieru</b>                                                   | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup>                                                          |
| <b>Pojemność papieru</b>                                                   | 3000 kartek: 80 g/m <sup>2</sup>                                                                        |
| <b>Rodzaje papieru</b>                                                     | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki                               |
| <b>Zasilanie</b>                                                           | Dostarczane z urządzenia                                                                                |
| <b>Wymiary</b>                                                             | 690 mm (szer.) x 578 mm (gł.) x 522 mm (wys.)                                                           |
| <b>Ciężar</b>                                                              | Ok. 50 kg                                                                                               |
| <b>Zajmowana powierzchnia, gdy kaseeta jest zainstalowana w urządzeniu</b> | 1565 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                          |

\* Można zainstalować w modelu MX-M850. Wymagany jest również podajnik boczny (MX-MFX1).

## Dane techniczne podajnika bocznego

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>             | MX-MFX1                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Formaty papieru</b>   | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR (Istnieje możliwość wprowadzania formatów papieru.) |
| <b>Gramatura papieru</b> | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Pojemność papieru</b> | Papier standardowy: 100 kartek (80 g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Rodzaje papieru</b>   | Zalecane przez firmę SHARP: papier zwykły, z recyklingu, kolorowy, ciężki, cienki, folie, papier z wypustkami indeksów i naklejki                                                                                                                          |
| <b>Wymiary</b>           | 117 mm (szer.) x 507 mm (gł.) x 409 mm (wys.)<br>Przy całkowicie wysuniętej podpórce: 373 mm (szer.)                                                                                                                                                       |
| <b>Ciężar</b>            | Ok. 7,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Dane techniczne insertera

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>             | MX-CFX2*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Formaty papieru</b>   | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm (Istnieje możliwość wprowadzania formatów papieru.) |
| <b>Gramatura papieru</b> | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>(Jeśli papier jest wprowadzany z urządzenia głównego: od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Pojemność papieru</b> | Papier standardowy: 200 kartek (80 g/m <sup>2</sup> - kasety górna i dolna)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Zasilanie</b>         | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Wymiary</b>           | 545 mm (szer.) x 732 mm (gł.) x 1271 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ciężar</b>            | Ok. 50 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

\* Wymagana jest instalacja modułu finiszera (MX-FNX5).

## Dane techniczne finiszera

|                                                                    |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                                              |                  | MX-FNX5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Formaty papieru*1                                                  |                  | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Gramatura papieru                                                  |                  | Kaseta górna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta offsetowa: od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tryby                                                              |                  | Bez zszywania, ze zszywaniem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Pojemności kaset*2                                                 | Kaseta górna     | 500 kartek (A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 5-1/2" x 8-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"R, 16K, 16KR, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 225 mm)<br>250 kartek (A3W, A3, B4, 12" x 18", 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 318 mm x 469 mm, 312 mm x 440 mm, 320 mm x 450 mm)<br>Papier zagięty: 30 kartek (A3, B4, A4R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11"R, 8K)                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                    | Taca offsetowa*3 | Bez zszywania:<br>3000 kartek (A4, B5, 8-1/2" x 11")<br>1500 kartek (A3, B4, A4W, A4R, B5R, 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 225 mm)<br>1000 kartek (A3W, 12" x 18", 318 mm x 469 mm, 312 mm x 440 mm, 320 mm x 450 mm)<br>500 kartek (A5, 5-1/2" x 8-1/2")<br>100 kartek (A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R)<br>Papier zagięty: 30 kartek (A3, B4, A4R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11"R, 8K) | Zszywanie:<br>150 zestawów (od 2 do 9 kartek) lub od 200 do 30 zestawów (od 10 do 100 kartek, format: A4, A4R, B5, B5R, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 16K, 16KR)<br>150 zestawów (od 2 do 9 kartek) lub od 150 do 30 zestawów (od 10 do 50 kartek, format: A3, B4, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K) |
| Zasilanie                                                          |                  | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Wymiary                                                            |                  | 807 mm (szer.) x 730 mm (gł.) x 980 mm (wys.)<br>(Przy złożonej tacy wyjścia.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ciężar                                                             |                  | Ok. 72,8 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zajmowana powierzchnia, gdy finisz jest zainstalowany w urządzeniu |                  | 2113 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sekcja zszywacza                                                   |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Formaty papieru, który może być zszyty                             |                  | A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR<br>(Cztery punkty zszywania: jedna zszywka w lewym dolnym rogu, jedna zszywka w lewym górnym rogu, jedna ukośna zszywka w lewym górnym rogu i dwie zszywki.)                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Gramatura papieru, który może być zszyty                           |                  | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 105 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Maksymalna liczba zszywanych kartek*3, 4                           |                  | 100 kartek (A4, A4R, B5, B5R, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R)<br>50 kartek (A3, B4, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR)<br>(50 kartek o tej samej szerokości, ale różnych długościach.)                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

\*1 Papier formatu A5 i 5-1/2" x 8-1/2" musi być podawany z insertera.

\*2 Pojemność kasety dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup>. Maksymalna liczba kartek, którą można ułożyć w podajniku w dużym stopniu zależy od warunków otoczenia w miejscu instalacji urządzenia, typu papieru i warunków jego przechowywania.

\*3 Istnieje możliwość zszywania do 50 kartek o takiej samej szerokości, ale różnej długości (A3 i A4, B4 i B5, 11" x 17" i 8-1/2" x 11"). W takim przypadku można uzyskać do 30 zestawów z tacy offsetowej.

\*4 Maksymalna liczba zszywanych kartek dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup> i obejmuje dwie okładki o gramaturze 205 g/m<sup>2</sup>. W przypadku papieru zagiętego jedna zagięta kartka stanowi równowartość 10 standardowych kartek.



## Dane techniczne modułu finiszera (do modelu MX-M850)

|                                                                      |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                                                |                     | MX-FNX6*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Formaty papieru                                                      |                     | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Gramatura papieru                                                    |                     | Kaseta górna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta offsetowa: od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Tryby                                                                |                     | Bez zszywania, ze zszywaniem                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Pojemności kaset*2                                                   | Kaseta górna        | 250 kartek (formatu A4, 8-1/2" x 11" lub mniejszego)<br>50 kartek (formatu B4, 8-1/2" x 14" lub większego)                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Taca offsetowa*3, 4 | Bez zszywania:<br>3000 kartek (A4, 8-1/2" x 11")<br>1500 kartek (A3W, A3, B4, A4W, A4R, B5, B5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR)<br>100 kartek (A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R)                                         | Zszywanie:<br>150 zestawów (od 2 do 19 kartek) lub od 150 do 60 zestawów (od 20 do 50 kartek, format: A4, 8-1/2" x 11")<br>100 zestawów (od 2 do 14 kartek) lub od 100 do 30 zestawów (od 15 do 50 kartek, format: A4R, B5, 8-1/2" x 11"R)<br>100 zestawów (od 2 do 14 kartek) lub od 100 do 33 zestawów (od 15 do 30 kartek, format: A3, B4, B5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR) |
| Zasilanie                                                            |                     | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Wymiary                                                              |                     | 640 mm (szer.) x 614 mm (gł.) x 960 mm (wys.)<br>Przy całkowicie wysuniętej podpórcie: 745 mm (szer.)                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ciężar                                                               |                     | Ok. 46 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Zajmowana powierzchnia, gdy finiszer jest zainstalowany w urządzeniu |                     | 1946 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Sekcja zszywacza                                                     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Formaty papieru, który może być zszyty                               |                     | A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR<br>(Cztery punkty zszywania: jedna zszywka w lewym dolnym rogu, jedna zszywka w lewym górnym rogu, jedna ukośna zszywka w lewym górnym rogu i dwie zszywki.) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Gramatura papieru, który może być zszyty                             |                     | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 105 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Maksymalna liczba zszywanych kartek*4, 5                             |                     | 50 kartek (A4, A4R, B5, B5R, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R)<br>30 kartek (A3, B4, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR)<br>(30 kartek o tej samej szerokości, ale różnych długościach.)                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

\*1 Można zainstalować w modelu MX-M850. Modułu MX-FNX6 nie można zainstalować, jeśli zostały zainstalowane kasety o dużej pojemności (MX-LCX5).

\*2 Pojemność kasety dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup>. Maksymalna liczba kartek, którą można ułożyć w podajniku w dużym stopniu zależy od warunków otoczenia w miejscu instalacji urządzenia, typu papieru i warunków jego przechowywania.

\*3 Nie wolno używać przesuwania offsetowego w przypadku papieru formatu A5R lub 5-1/2" x 8-1/2"R.

\*4 Istnieje możliwość zszywania do 30 kartek o takiej samej szerokości, ale różnej długości (A3 i A4, B4 i B5, 11" x 17" i 8-1/2" x 11"). W takim przypadku można uzyskać do 50 zestawów z tacy offsetowej.

\*5 Maksymalna liczba zszywanych kartek dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup> i obejmuje dwie okładki o gramaturze 176 g/m<sup>2</sup>.

## Dane techniczne modułu finiszera siodłowego

|                                                                      |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model                                                                |                     | MX-FNX7*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Formaty papieru                                                      |                     | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gramatura papieru                                                    |                     | Kaseta górna: od 52 g/m <sup>2</sup> do 205 g/m <sup>2</sup><br>Kaseta offsetowa: od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Tryby                                                                |                     | Bez zszywania, ze zszywaniem, zszyta broszura                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pojemności kaset*2                                                   | Kaseta górna        | 250 kartek (formatu A4, 8-1/2" x 11" lub mniejszego)<br>50 kartek (formatu B4, 8-1/2" x 14" lub większego)                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                      | Taca offsetowa*3, 4 | Bez zszywania:<br>2000 kartek (A4, 8-1/2" x 11")<br>1000 kartek (A3W, A3, B4, A4W, A4R, B5, B5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR)<br>100 kartek (A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R)                                         | Zszywanie:<br>150 zestawów (od 2 do 12 kartek) lub od 150 do 40 zestawów (od 13 do 50 kartek, format: A4, 8-1/2" x 11")<br>100 zestawów (od 2 do 9 kartek) lub od 100 do 20 zestawów (od 10 do 50 kartek, format: A4R, B5, 8-1/2" x 11"R)<br>100 zestawów (od 2 do 9 kartek) lub od 100 do 33 zestawów (od 10 do 30 kartek, format: A3, B4, B5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR) |
| Zasilanie                                                            |                     | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Wymiary                                                              |                     | 640 mm (szer.) x 614 mm (gł.) x 960 mm (wys.)<br>Przy całkowicie wysuniętej podpórcie: 745 mm (szer.)                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Ciężar                                                               |                     | Ok. 60,5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zajmowana powierzchnia, gdy finiszer jest zainstalowany w urządzeniu |                     | 1946 mm (szer.) x 771 mm (gł.)                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sekcja zszywacza                                                     |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Formaty papieru, który może być zszyty                               |                     | A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR<br>(Cztery punkty zszywania: jedna zszywka w lewym dolnym rogu, jedna zszywka w lewym górnym rogu, jedna ukośna zszywka w lewym górnym rogu i dwie zszywki.) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gramatura papieru, który może być zszyty                             |                     | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 105 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Maksymalna liczba zszywanych kartek*4, 5                             |                     | 50 kartek (A4, A4R, B5, B5R, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R), 30 kartek (A3, B4, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 7-1/4" x 10-1/2"R, 8K, 16K, 16KR)<br>(30 kartek o tej samej szerokości, ale różnych długościach.)                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sekcja zszywacza broszur                                             |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Metoda zszywania                                                     |                     | Zagięcie w połowie i zszywanie w dwóch punktach wzdłuż środkowej linii                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Miejsce zagięcia                                                     |                     | Zagięcie wzdłuż środkowej linii (można wyregulować w ustawieniach systemu)                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Formaty papieru, który może być zszywany w broszury                  |                     | A3W, A3, B4, A4R, B5R, 12" x 18", 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11"R                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gramatury papieru, który może być zszywany w broszury                |                     | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> (Na okładki może być użyty papier o gramaturze do 176 g/m <sup>2</sup> .)                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Liczba kartek przy zszywaniu broszur / liczba zestawów               |                     | Maksymalna: 15 kartek / 10 zestawów (od 11 do 15 kartek), 15 zestawów (od 6 do 10 kartek), 30 kartek (od 2 do 5 kartek)                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

\*1 Można zainstalować w modelu MX-M850. Modułu MX-FNX7 nie można zainstalować, jeśli zostały zainstalowane kasety o dużej pojemności (MX-LCX5).

\*2 Pojemność kasety dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup>. Maksymalna liczba kartek, którą można ułożyć w podajniku w dużym stopniu zależy od warunków otoczenia w miejscu instalacji urządzenia, typu papieru i warunków jego przechowywania.

\*3 Nie wolno używać przesuwania offsetowego w przypadku papieru formatu A5R lub 5-1/2" x 8-1/2"R.

\*4 Istnieje możliwość zszywania do 30 kartek o takiej samej szerokości, ale różnej długości (A3 i A4, B4 i B5, 11" x 17" i 8-1/2" x 11"). W takim przypadku można uzyskać do 50 zestawów z tacy offsetowej.

\*5 Maksymalna liczba zszywanych kartek dotyczy papieru o gramaturze 80 g/m<sup>2</sup> i obejmuje dwie okładki o gramaturze 176 g/m<sup>2</sup>.

## Dane techniczne modułu dziurkacza (do modułu MX-FNX5)

| Model                                            | MX-PNX3A*                                                                                                                                                                                                                                                                | MX-PNX3B*                                                                                                                                                                                                             | MX-PNX3C*                                                                                                                                                                                                                      | MX-PNX3D*                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dziurkowanie                                     | 3 dziurki / 2 dziurki<br>(przełączanie ręczne)                                                                                                                                                                                                                           | 3 dziurki / 2 dziurki<br>(przełączanie ręczne)                                                                                                                                                                        | 4 dziurki / 2 dziurki<br>(przełączanie ręczne)                                                                                                                                                                                 | 4 dziurki (szeroko<br>rozstawione)                                                                                                                       |
| Formaty papieru, który<br>może być dziurkowany   | 3 dziurki:<br>A3, B4, A4, 11" x 17",<br>8-1/2" x 11"R,<br>5-1/2" x 8-1/2", 8K, 16K<br>2 dziurki:<br>A3, B4, A4, A4R, B5, B5R,<br>A5, 11" x 17", 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R,<br>5-1/2" x 8-1/2", 8K, 16K,<br>16KR | 3 dziurki:<br>A3, A4, 11" x 17",<br>8-1/2" x 11"<br>2 dziurki:<br>A3, B4, A4, B5, B5R,<br>A5, 11" x 17",<br>8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R,<br>5-1/2" x 8-1/2" | 4 dziurki:<br>A3, B4, A4, B5,<br>11" x 17", 8-1/2" x 11"<br>2 dziurki:<br>A3, B4, A4, A4R, B5,<br>B5R, 11" x 17",<br>8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R,<br>5-1/2" x 8-1/2" | A3, B4, A4, A4R, B5,<br>B5R, A5, 11" x 17",<br>8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R,<br>5-1/2" x 8-1/2" |
| Gramatura papieru, który<br>może być dziurkowany | 3 dziurki / 2 dziurki: od 52 g/m <sup>2</sup> do 176 g/m <sup>2</sup><br>4 dziurki: od 52 g/m <sup>2</sup> do 128 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |
| Zasilanie                                        | Dostarczane z finiszera                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |
| Wymiary                                          | 80 mm (szer.) x 500 mm (gł.) x 133 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |
| Ciężar                                           | Ok. 3,1 kg                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |

\* Można zainstalować na module finiszera (MX-FNX5).

**Uwaga:**

Materiały specjalne takie jak folie i naklejki nie mogą być zszywane ani dziurkowane.

## Dane techniczne modułu dziurkacza (do modułu finiszera MX-FNX6 lub finiszera siodłowego MX-FNX7)

| Model                                            | MX-PNX4A*                                                                                                                                          | MX-PNX4B*                                                                                                                                                             | MX-PNX4C*                                                                                                                                                                          | MX-PNX4D*                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dziurkowanie                                     | 2 dziurki:                                                                                                                                         | 3 dziurki / 2 dziurki<br>(przełączanie ręczne)                                                                                                                        | 4 dziurki / 2 dziurki<br>(przełączanie ręczne)                                                                                                                                     | 4 dziurki (szeroko<br>rozstawione)                                                                                        |
| Formaty papieru, który<br>może być dziurkowany   | A3, B4, A4, A4R, B5,<br>B5R, 11" x 17",<br>8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R, 8K, 16K,<br>16KR | 3 dziurki:<br>A3, A4, 11" x 17",<br>8-1/2" x 11"<br>2 dziurki:<br>A3, A4, B5, B5R,<br>11" x 17", 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11"R | 4 dziurki:<br>A3, B4, A4, B5,<br>11" x 17", 8-1/2" x 11"<br>2 dziurki:<br>A3, A4, A4R, B5, B5R,<br>11" x 17", 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11"R | A3, B4, A4, A4R, B5R,<br>11" x 17", 8-1/2" x 14",<br>8-1/2" x 13-2/5",<br>8-1/2" x 13",<br>8-1/2" x 11",<br>8-1/2" x 11"R |
| Gramatura papieru, który<br>może być dziurkowany | Od 52 g/m <sup>2</sup> do 163 g/m <sup>2</sup>                                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |
| Zasilanie                                        | Dostarczane z finiszera (model MX-M850) / finiszera siodłowego                                                                                     |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |
| Wymiary                                          | 130 mm (szer.) x 515 mm (gł.) x 140 mm (wys.)                                                                                                      |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |
| Ciężar                                           | Ok. 1,4 kg                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |

\* Można zainstalować na module finiszera (MX-FNX6) lub module finiszera siodłowego (MX-FNX7).

**Uwaga:**

Materiały specjalne takie jak folie i naklejki nie mogą być zszywane ani dziurkowane.

## Dane techniczne modułu finiszera siodłowego

|                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                                  | MX-FNX8*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Formaty papieru*2</b>                                      | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm |
| <b>Gramatura papieru</b>                                      | Od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Zasilanie</b>                                              | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Wymiary</b>                                                | 600 mm (szer.) x 727 mm (gł.) x 979 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Ciężar</b>                                                 | Ok. 65,2 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Sekcja zszywacza broszur                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Metoda zszywania</b>                                       | Zagięcie w połowie i zszywanie w dwóch punktach wzdłuż środkowej linii                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Miejsce zagięcia</b>                                       | Zagięcie wzdłuż środkowej linii (można wyregulować w ustawieniach systemu)                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Formaty papieru, który może być zszywany w broszury</b>    | A3W, A3, B4, A4R, B5R, 12" x 18", 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11"R                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Gramatury papieru, który może być zszywany w broszury</b>  | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> (Na okładki może być użyty papier o gramaturze do 176 g/m <sup>2</sup> .)                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Liczba kartek przy zszywaniu broszur / liczba zestawów</b> | Maksymalna: 15 kartek / 10 zestawów (od 11 do 15 kartek), 15 zestawów (od 6 do 10 kartek), 30 kartek (od 2 do 5 kartek)                                                                                                                                                                                                          |

\*1 Wymagana jest instalacja modułu finiszera (MX-FNX5).

\*2 Papier formatu A5 i 5-1/2" x 8-1/2" musi być podawany z insertera.

## Dane techniczne modułu zaginania

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>              | MX-FDX1*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Formaty papieru*2</b>  | A3W, A3, B4, A4W, A4, A4R, B5, B5R, A5, A5R, 12" x 18", 11" x 17", 9" x 12", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4" x 10-1/2", 5-1/2" x 8-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"R, 8K, 16K, 16KR, 318 mm x 469 mm, 318 mm x 234 mm, 312 mm x 440 mm, 312 mm x 220 mm, 320 mm x 450 mm, 320 mm x 225 mm |
| <b>Gramatura papieru</b>  | Od 52 g/m <sup>2</sup> do 300 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Zasilanie</b>          | Dostarczane z urządzenia*3                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Wymiary</b>            | 177 mm (szer.) x 634 mm (gł.) x 980 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Ciężar</b>             | Ok. 53,2 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Sekcja zaginania*4        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Prędkość zaginania</b> | 50 kartek na minutę (A4R, 8-1/2" x 11")                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Formaty papieru</b>    | A3, B4, A4R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 11"R                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Gramatura papieru</b>  | Od 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Sposób zagięcia</b>    | Zagięcie harmonijkowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

\*1 Wymagana jest instalacja modułu finiszera (MX-FNX5).

\*2 Papier formatu A5 i 5-1/2" x 8-1/2" musi być podawany z insertera.

\*3 Dostarczony w zestawie kabel zasilający może być używany tylko z tym urządzeniem.

\*4 Funkcji zaginania nie wolno używać w połączeniu z funkcją zszywania broszur lub dziurkowania.

## Dane techniczne drukarki\*1

|                                                              |                                                                                                                                                                                                |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Typ</b>                                                   | Wbudowana                                                                                                                                                                                      |                                                                                |
| <b>Prędkość drukowania ciągłego</b>                          | Taka sama jak prędkość drukowania ciągłego (podczas drukowania tego samego dokumentu na zwykłym papierze formatu A4 (8-1/2" x 11") bez rozsuwania offsetowego, wyłączając czas przetwarzania.) |                                                                                |
| <b>Rozdzielczość drukowania</b>                              | 600 x 600 dpi / 1200 x 1200 dpi*2                                                                                                                                                              |                                                                                |
| <b>Typ sterownika drukarki</b>                               | Kompatybilny z PCL5e, PCL6, PostScript 3*3                                                                                                                                                     |                                                                                |
| <b>Obsługiwane protokoły</b>                                 | TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk                                                                                                                                                            |                                                                                |
| <b>Obsługiwane systemy operacyjne na komputerze-kliencie</b> | Patrz „SPRAWDZENIE WYMAGAŃ SYSTEMOWYCH” w instrukcji instalacji oprogramowania.                                                                                                                |                                                                                |
| <b>Czcionki</b>                                              | PCL5e, PCL6                                                                                                                                                                                    | 80 czcionek europejskich, 28 czcionek kodów kreskowych*4, 1 czcionka bitmapowa |
|                                                              | Kompatybilne z PostScript 3*3                                                                                                                                                                  | 136 czcionek europejskich                                                      |
| <b>Interfejsy</b>                                            | Standardy sieci LAN: 10Base-T / 100Base-TX<br>Standardy interfejsu USB: obsługa USB 2.0 (Hi Speed)*5                                                                                           |                                                                                |
| <b>Pojemność pamięci</b>                                     | 1 GB (Moduł drukarki zawiera moduł pamięci o pojemności 512 MB.)                                                                                                                               |                                                                                |
| <b>Obszar druku</b>                                          | Cała strona wyłączając margines 4,2 mm przy każdej krawędzi. Rzeczywisty obszar druku w dużym stopniu zależy od sterownika drukarki i aplikacji.                                               |                                                                                |

\*1 Żeby korzystać z funkcji drukarki, wymagany jest moduł drukarki MX-PBX2.

\*2 600 x 600 dpi przy użyciu sterownika drukarki PCL5e.

\*3 Jeśli w urządzeniu zainstalowany jest moduł druku PS3 (MX-PKX4) i urządzenie jest wykorzystywane jako drukarka w standardzie PostScript.

\*4 Wymagany jest zestaw czcionek kodów kreskowych (AR-PF1).

\*5 Obsługiwane systemy operacyjne to Windows 2000 / XP / Vista.

## Dane techniczne skanera sieciowego\*1 / faksu internetowego\*2

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Typ</b>                                                     | Wbudowany                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>Rozdzielczość skanowania (dpi)</b>                          | 100 x 100, 200 x 200, 300 x 300, 400 x 400, 600 x 600<br>Faks internetowy: 200 x 100, 200 x 200, 200 x 400, 400 x 400, 600 x 600 (w przypadku plików formatu TIFF-S: 200 x 100, 200 x 200) Nie jest możliwy wybór rozdzielczości Halftone przy ustawieniu rozdzielczości różnej od 200 x 100 dpi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |
| <b>Prędkość skanowania</b>                                     | <b>Skaner MX-M850</b><br>W kolorze (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 40 stron na minutę (200 x 200 dpi)*3,<br>2-stronne: 40 stron na minutę (200 x 200 dpi)<br>W trybie czarno-białym (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 85 stron na minutę (200 x 200 dpi),<br>2-stronne: 85 stron na minutę (200 x 200 dpi)<br><b>MX-M950/MX-M1100</b><br>W kolorze (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 60 stron na minutę (200 x 200 dpi)*3,<br>2-stronne: 60 stron na minutę (200 x 200 dpi)<br>W trybie czarno-białym (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 120 stron na minutę (200 x 200 dpi),<br>2-stronne: 120 stron na minutę (200 x 200 dpi) |                                                                                                |
|                                                                | <b>Faks internetowy MX-M850</b><br>W trybie czarno-białym (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 85 stron na minutę (200 x 100 dpi),<br>2-stronne: 85 stron na minutę (200 x 100 dpi)<br><b>MX-M950/MX-M1100</b><br>W trybie czarno-białym (A4 / 8-1/2" x 11") 1-stronne: 120 stron na minutę (200 x 100 dpi),<br>2-stronne: 120 stron na minutę (200 x 100 dpi)                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| <b>Interfejsy</b>                                              | Standardy sieci LAN: 10Base-T / 100Base-TX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| <b>Obsługiwane protokoły</b>                                   | TCP/IP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                |
| <b>Obsługiwane systemy operacyjne*4 na komputerze-kliencie</b> | Windows 98 / Me / NT 4.0 / 2000 / XP / Server 2003 / Vista                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| <b>Formaty plików</b>                                          | W kolorze*3<br>(z odcieniami szarości)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Formaty plików: TIFF, JPEG, PDF, szyfrowany PDF<br>Kompresja: wysoka / średnia / niska         |
|                                                                | Czarno-białych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Formaty plików: TIFF, PDF, szyfrowany PDF<br>Tryby kompresji: brak / średni (G3) / wysoki (G4) |
|                                                                | Faks internetowy<br>(tylko tryb czarno-białym)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Formaty plików: TIFF-FX (TIFF-F, TIFF-S)<br>Tryby kompresji: średni (G3) / wysoki (G4)         |
| <b>Uwagi</b>                                                   | Liczba przycisków<br>jednodotykowych do zapamiętania<br>odbiorców*5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Maksymalna liczba przycisków: 999                                                              |
|                                                                | Liczba odbiorców zapamiętanych<br>pod przyciskiem grupy*5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maksymalna liczba odbiorców zapamiętanych pod przyciskiem grupy: 500                           |
|                                                                | Odbiorcy skanu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Skanowanie do e-mail, serwera FTP, na pulpit, do folderu sieciowego                            |

\*1 Wymagany jest moduł skanera sieciowego (MX-NSX1).

\*2 Wymagany jest moduł faksy internetowego (MX-FWX1).

\*3 Żeby skanować oryginały w kolorze, wymagany jest moduł skanera kolorowego (MX-EBX1).

\*4 Obsługiwane systemy operacyjne zależą w dużym stopniu od sposobu wysyłania faksu. W przypadku skanowania na pulpit obsługiwane są systemy Windows: 98 Second Edition / Me / 2000 Professional / XP Professional / XP Home Edition / Vista. W przypadku skanowania do folderu sieciowego obsługiwane są systemy Windows: 98 / Me / NT 4.0 / 2000 Professional / XP Professional / XP Home Edition / 2000 Server / Server 2003 / Vista.

\*5 Całkowita liczba wszystkich odbiorców (skanowania do e-mail, skanowania do serwera FTP, skanowania na pulpit, skanowania do folderu sieciowego, faksu internetowego, faksu i grupa).

## Dane techniczne faksu

|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Model</b>                                               | MX-FXX1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>Dostępna linia telefoniczna</b>                         | Publiczna sieć telefoniczna, centrala PBX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                |
| <b>Rozdzielczość skanowania (obsługa standardów ITU-T)</b> | 8 x 3,85 linii/mm (Standard), 8 x 7,7 linii/mm (Fine, Fine-Halftone), 8 x 15,4 linii/mm (Super Fine, Super Fine - Halftone), 16 x 15,4 linii/mm (Ultra Fine, Ultra Fine - Halftone)                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| <b>Prędkość wysyłania</b>                                  | 33,6 kb/s, z automatyczną redukcją prędkości do 2,4 kb/s                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| <b>Metoda kompresji</b>                                    | MH / MR / MMR / JBIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>Tryby wysyłania</b>                                     | Super G3, G3 (urządzenie może tylko wysyłać i odbierać fakсы od urządzeń obsługujących tryb transmisji G3 lub Super G3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>Format wprowadzanych dokumentów</b>                     | Formaty AB: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5, 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R<br>Formaty calowe: 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 5-1/2" x 8-1/2", 5-1/2" x 8-1/2"R, A4, A4R<br>Długie oryginały (przy pomocy automatycznego podajnika dokumentów można wysyłać oryginały o maksymalnych wymiarach - 297 mm (szerokość) x 800 mm (długość). Możliwe jest skanowanie jednostronne.) |                                                                                                |
| <b>Formaty papieru</b>                                     | A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R (11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 5-1/2" x 8-1/2"R)                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                |
| <b>Czas wysyłania*1</b>                                    | Ok. 2 sekund (tryb Super G3/prędkość 33,6 kb/s, JBIG)<br>Ok. 6 sekund (tryb G3 ECM/prędkość 14,4 kb/s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                |
| <b>Zasilanie</b>                                           | Dostarczane z urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| <b>Wymiary</b>                                             | 285 mm (szer.) x 66 mm (gł.) x 213 mm (wys.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |
| <b>Ciężar</b>                                              | Ok. 1,6 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
| <b>Uwagi</b>                                               | Podłączenie aparatu telefonicznego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Możliwe (1 telefon)                                                                            |
|                                                            | Liczba przycisków jednodotkowych do zapamiętania odbiorców*2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Maksymalna liczba przycisków: 999                                                              |
|                                                            | Liczba odbiorców zapamiętanych pod przyciskiem grupy*2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Maksymalna liczba odbiorców zapamiętanych pod przyciskiem grupy: 500                           |
|                                                            | Wysyłanie sterowane zegarem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tak                                                                                            |
|                                                            | Funkcja programowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tak (48 programów)                                                                             |
|                                                            | Przesyłanie faksu w trybie F-code                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Obsługiwane (sygnały SUB/SEP (podadres) i SID/PWD (kod dostępu) mogą być wysyłane i odbierane) |
|                                                            | Pamięć obrazu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8 MB w standardzie                                                                             |

\*1 Prędkość wysyłania dotyczy dokumentu formatu A4 lub 8-1/2" x 11" z około 700 znakami przy standardowej rozdzielczości (8 x 3,85 linii/mm) wysyłanego w trybie high speed (33,6 kb/s (JBIG) lub 14,4 kb/s). Obejmuje tylko czas konieczny do przesłania danych obrazu; nie jest włączony czas wysyłania sygnałów protokołów. Rzeczywisty czas wysyłania będzie w dużym stopniu zależał od zawartości dokumentu, typu urządzenia odbierającego i stanu linii telefonicznej.

\*2 Całkowita liczba wszystkich odbiorców (skanowania do e-mail, skanowania do serwera FTP, skanowania na pulpit, skanowania do folderu sieciowego, faksu internetowego, faksu i grupa).

---

---

# USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU

## A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie\* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach\* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

\*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.



Uwaga: Państwa produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Dla tych produktów istnieje oddzielny system zbiórki odpadów.

### 2. Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytego sprzętu, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

W Szwajcarii: Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny można zwrócić do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej bez konieczności zakupu nowego produktu. Szczegółowe informacje na temat punktów zbiórki odpadów można znaleźć na stronie internetowej: [www.swico.ch](http://www.swico.ch) lub [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów

### 1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: Należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji o możliwości zwrotu zużytego produktu.

### 2. Kraje pozaunijne

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytego sprzętu, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.



Dane kontaktowe:



Nazwisko:

Administrator

Informacje niezbędne dla administratora urządzenia znajdują się na odwrocie tej strony.

(Należy wyciąć tą stronę z instrukcji i przechowywać w bezpiecznym miejscu. Na marginesie po lewej stronie należy wpisać nazwisko administratora i jego dane kontaktowe.)

# INFORMACJE DLA ADMINISTRATORA URZĄDZENIA

(Należy oddzielić tą stronę od instrukcji i przechowywać w bezpiecznym miejscu.)

## Hasła standardowe

Żeby uzyskać dostęp do ustawień systemu i zalogować się z uprawnieniami administratora, wymagane jest hasło administratora. Istnieje możliwość skonfigurowania ustawień systemu na stronach WWW urządzenia lub na panelu sterowania. Żeby uzyskać dostęp do ustawień systemu przy pomocy stron WWW urządzenia, również wymagane jest hasło.

## Standardowe hasło administratora

**Standardowe ustawienie  
fabryczne: admin**

Nowe hasło administratora należy zapisać natychmiast po zainstalowaniu urządzenia. Jeśli hasło administratora zostanie zmienione, nowe hasło będzie wymagane do przywrócenia hasła standardowego. Nowe hasło należy zapamiętać.

## Hasła standardowe (dostęp ze stron WWW urządzenia)

Istnieją dwa standardowe konta: „Administrator” i „User”. Osoba logująca się jako „Administrator” może skonfigurować wszystkie ustawienia na stronach WWW urządzenia. Ponadto administrator ma możliwość ograniczenia dostępu do innych ustawień poprzez nadanie uprawnień kontom użytkowników. Hasła standardowe są pokazane poniżej.

|               | Standardowe konto | Standardowe hasło |
|---------------|-------------------|-------------------|
| Użytkownik    | users             | users             |
| Administrator | admin             | admin             |

## Przekazywanie wszystkich wysłanych i odebranych danych do administratora (funkcja zarządzania dokumentami)

Ta funkcja jest wykorzystywana do przekazywania wszystkich wysłanych i odebranych danych przy pomocy urządzenia do określonego odbiorcy (skanowanie na adres poczty elektronicznej, skanowanie na serwer FTP, skanowanie do folderu sieciowego lub skanowanie na pulpit).

Z tej funkcji może korzystać administrator urządzenia w celu archiwizacji wszystkich wysłanych i odebranych danych.

Żeby skonfigurować ustawienia zarządzania dokumentami, kliknij na opcję [Application Settings], a następnie opcję [Document Administration Function] w menu strony WWW urządzenia. (Wymagane są uprawnienia administratora.)

### Uwaga:

- Ustawienia formatu, ekspozycji i rozdzielczości wysłanych i odebranych danych zostaną zachowane po przekazaniu danych.
  - Poniższych funkcji nie wolno używać, jeśli wysłane fakсы zostały przekazane. W takim przypadku nie pojawi się przycisk [Direct TX].
- Szybkie wysyłanie online, przesyłanie bezpośrednie, wybieranie numeru z wykorzystaniem głośnika

## Informacje dla użytkowników funkcji faksu

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Jeśli sprzęt telefoniczny nie działa prawidłowo, należy natychmiast odłączyć go od linii telefonicznej, ponieważ może spowodować uszkodzenie sieci telefonicznej.
- Gniazdko elektryczne należy zainstalować w pobliżu urządzenia, żeby było łatwo dostępne.
- Nie wolno instalować przewodów telefonicznych podczas burzy.
- Nie wolno instalować gniazdek telefonicznych w miejscach wilgotnych, jeśli gniazdko nie jest specjalnie przystosowane do instalacji w wilgotnych miejscach.
- Nie wolno dotykać niez izolowanych przewodów telefonicznych lub gniazdek, dopóki linia telefoniczna nie będzie odłączona od interfejsu sieciowego.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas instalacji lub modyfikacji linii telefonicznej.
- Należy unikać używania telefonu (innego niż bezprzewodowy) podczas burzy, ponieważ zachodzi ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno używać telefonu do zgłoszenia wycieku gazu w pobliżu wycieku.
- Nie wolno instalować lub używać urządzenia w pobliżu wody lub jeśli użytkownik jest mokry. Należy zachować szczególną ostrożność, żeby nie rozlać żadnego płynu na urządzenie.
- NINIEJSZE ZALECENIA NALEŻY ZACHOWAĆ NA WYPADEK PÓŹNIEJSZYCH WĄTPLIWOŚCI.

### Informacje o znakach handlowych

---

Następujące znaki handlowe i zarejestrowane znaki handlowe są używane w opisach urządzenia oraz jego urządzeń peryferyjnych i wyposażenia.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows® Vista i Internet Explorer® są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- PostScript jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter i Safari są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator jest znakiem handlowym firmy Netscape Communications Corporation.
- Adobe, logo Adobe, Acrobat, logo Adobe PDF i Reader są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- PCL jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT i PowerPC są znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk jest znakiem handlowym firmy Sharp Corporation.
- Pozostałe znaki handlowe i prawa autorskie są własnością ich prawnych właścicieli.

Candid i Taffy są znakami handlowymi firmy Monotype Imaging, Inc. zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych, i mogą być zarejestrowane w innych krajach. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond i Halbfett Kursiv są znakami handlowymi firmy Monotype Imaging, Inc., i mogą być zarejestrowane w niektórych krajach. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna i Times New Roman są znakami handlowymi firmy The Monotype Corporation zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych, i mogą być zarejestrowane w innych krajach. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery i Zapf Dingbats są znakami handlowymi firmy International Typeface Corporation zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych, i mogą być zarejestrowane w innych krajach. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times i Univers są znakami handlowymi firmy Heidelberger Druckmaschinen AG, które mogą być zarejestrowane w niektórych krajach, wyłącznie licencjonowane przez firmę Linotype Library GmbH, staniowią wyłączną własność jednostki zależnej firmy Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco i New York są znakami handlowymi firmy Apple Computer Inc., i mogą być zarejestrowane w niektórych krajach. HGGothicB, HGMinchoL, HGPGothicB i HGPMInchoL są znakami handlowymi firmy Ricoh Company, Ltd., i mogą być zarejestrowane w niektórych krajach. Wingdings jest znakiem handlowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Marigold i Oxford są znakami handlowymi firmy Arthur Baker i mogą być zarejestrowane w niektórych krajach. Antique Olive jest znakiem handlowym firmy Marcel Olive i może być zarejestrowany w niektórych krajach. Hoefler Text jest znakiem handlowym firmy Johnathan Hoefler i może być zarejestrowany w niektórych krajach. ITC jest znakiem handlowym firmy International Typeface Corporation zarejestrowanym w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych, i może być zarejestrowany w innych krajach. Agfa jest znakiem handlowym firmy Agfa-Gevaert Group i może być zarejestrowany w niektórych krajach. Intellifont, MicroType i UFST są znakami handlowymi firmy Monotype Imaging, Inc. zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych, i mogą być zarejestrowane w innych krajach. Macintosh i TrueType są znakami handlowymi firmy Apple Computer Inc. zarejestrowanymi w Urzędzie Patentowym Stanów Zjednoczonych i Biurze Rejestracji Znaków Handlowych w Stanach Zjednoczonych. PostScript jest znakiem handlowym firmy Adobe Systems Incorporated i może być zarejestrowany w niektórych krajach. HP, PCL, FontSmart i LaserJet są znakami handlowymi firmy Hewlett-Packard Company i mogą być zarejestrowane w niektórych krajach. Procesor Type 1 zawarty w produktach firmy Monotype Imaging's UFST posiada licencję firmy Electronics For Imaging, Inc. Pozostałe znaki handlowe są własnością ich prawnych właścicieli.





**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**  
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

**SHARP®**

**SHARP CORPORATION**

**SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH**

**Sp. z o.o. Oddział w Polsce**

**02-844 Warszawa, ul. Puławska 469**

**tel. +48 22 545 81 00**

**[www.sharp.pl](http://www.sharp.pl)**